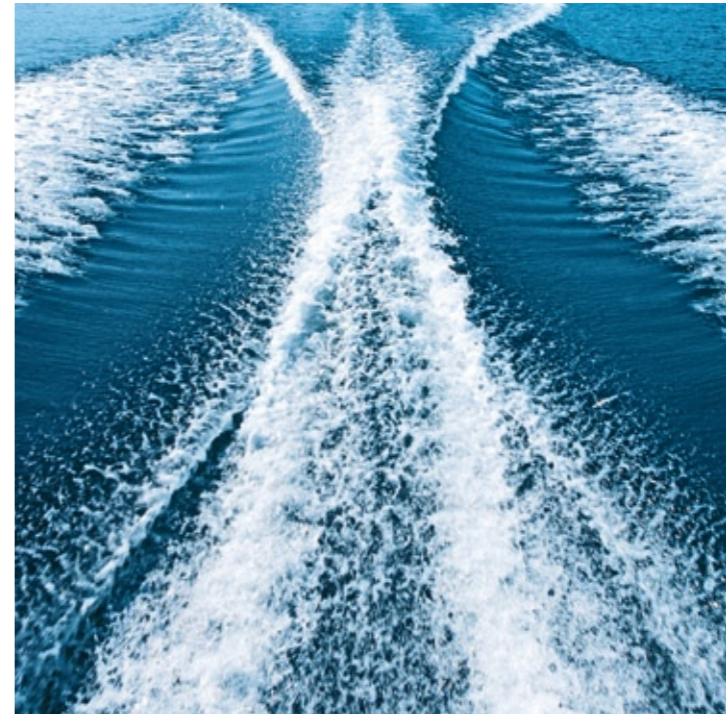


Fedrozzini

SPECIAL





1 | Klassisches Design gepaart mit hochleistungsfähiger Technik: Das Runabout gleitet mit einer Spitzengeschwindigkeit von bis zu 80 km/h über das Wasser.

Classic design together with high-performance engineering: the runabout skims the waves at a top speed of up to 80 km/h.

Un design classique combiné à une technique performante: le runabout glisse sur l'eau à une vitesse maxi atteignant 80 km/h.

2 | Italienisches Flair für Design und Schweizer Anspruch an Qualität. Zwei Eigenschaften, die das Special in sich vereint.

The Special combines Italian design flair with exacting Swiss quality standards.

L'intuition italienne pour le design, l'exigence helvétique pour la qualité. Ce sont deux propriétés réunies en le Special.



3 | Feinste Handarbeit vom Bug bis zum Heck. Das Cabriooverdeck ist diskret zwischen Cockpitraum und Liegefläche versenkbar.

The finest in handmade quality from bow to stern. The convertible top stows away discreetly between the cockpit and the sundeck.

Un artisanat raffiné de la proue à la poupe. Le cabriolet/capote s'escamote discrètement entre le cockpit et le bain de soleil.

4 | Die massive Mahagonischale besteht aus einer dreischichtigen, formverleimten Aussenhaut. Die Konstruktion ist absolut verwindungsfest und hält problemlos höchsten Belastungen stand. Durch die spezielle V-Form des Bootsrumpfes bleibt das Boot auch bei hohen Geschwindigkeiten und bei rauem Wasser sicher und souverän in der Spur.

The massive mahogany hull consists of a three-layer outer skin moulded into shape. The structure is absolutely warp-proof and will easily withstand enormous stresses. With its special V-shaped profile, the boat tracks straight and true even at high speeds and in rough water.

La coque se compose de trois couches d'acajou massif formées et collées. La construction est absolument résistante à la torsion et accepte sans problème les plus hautes sollicitations. Grâce à la forme en V de la carène, le bateau reste sûr et maintient souverainement sa ligne même aux plus hautes vitesses ou dans les eaux agitées.





5 | Das Special ist mit seinen 10,30 m das längste Modell. Der Bau benötigt neun Monate.

At 10.30 meters, the Special is the longest model. It takes nine months to build a Special.

Avec ses 10,30 mètres, le Special est le plus long modèle de la gamme. La construction d'un Special exige neuf mois des soins les plus attentifs.

EIN NEUES SPECIAL RUNABOUT ENTSTEHT NACH EINEM BEWÄHRTEN PRINZIP: ALLES BLEIBT BEIM ALTEN. Das Familienunternehmen Pedrazzini pflegt die Kunst des Bootsbaus nun schon seit bald 100 Jahren. Vieles hat sich seither verändert. Pedrazzini's Philosophie des Holzbootsbaus ist jedoch über all die Jahre hinweg dieselbe geblieben. Jedes Special wird heute noch in guter alter Bootsbautradition gefertigt. Alles wird sorgfältig und liebevoll von Hand gearbeitet. Alles ist geschaffen aus feinsten Materialien. Und alles braucht seine Zeit: Nicht weniger als neun Monate dauert es, bis ein einziges Special vollendet ist.

ELEGANTER KANN MAHAGONI DAS WASSER NICHT BEWEGEN. Der unverwechselbare V-förmige Pedrazzini-Schiffsrumpf stammt ursprünglich aus den 50er-Jahren. Er wurde während der vergangenen Jahrzehnte kontinuierlich weiterentwickelt und den neuesten nautischen Erkenntnissen angepasst. Sanft und erhaben fährt das Special an, sicher und stabil bleibt es während der Beschleunigung in der Linie, souverän und spielend leicht meistert es engste Kurvenmanöver. Selbst bei höchsten Geschwindigkeiten entsteht kein Spritzwasser, man scheint auf der kompakten Gischt über das Wasser zu fliegen. Die bloße Erscheinung des Special lässt seine elegante Dynamik erahnen, vollends begreift man sie jedoch erst, wenn sich das Runabout in seinem Element bewegt.

HINTER DER KOSTBAREN MAHAGONISCHALE VERBIRGT SICH EIN WERTVOLLER KERN. Wer sich für ein Special entscheidet, bekennt sich nicht nur zum klassischen und vornehm zurückhaltenden Design. Es ist auch ein Bekenntnis zur kunstvollen Qualitätsarbeit und zu einer ausgeprägten Detailliebe. Das Runabout ist eine raffinierte Komposition von sorgfältig aufeinander abgestimmten, luxuriösen Kleinigkeiten. Details, die auf Wunsch der Kunden selbstverständlich mit exklusiven individuellen Annehmlichkeiten angereichert werden können. So lässt das Special bei anspruchsvollen Liebhabern edler Mahagoniboote bestimmt keine Wünsche offen. Schön, dass Sie sich für das Special interessieren.

A NEW SPECIAL RUNABOUT DEBUTS, BASED ON A TIME-TESTED PRINCIPLE: THE OLD-FASHIONED WAY. The family-owned Pedrazzini boatyard began cultivating the art of boatbuilding almost 100 years ago. Much has changed since then, but the Pedrazzini philosophy of wooden boatbuilding has remained the same through all those years. Even today, every Special is produced in the good old boatbuilding tradition. Everything is carefully and lovingly made by hand. Everything is created from the finest materials. And everything takes time: a full nine months elapse before a single Special is complete.

WATER CAN'T BE MOVED MORE ELEGANTLY THAN BY MAHOGANY. The unmistakable V-shaped Pedrazzini hull originated in the 1950s, and in the decades thereafter has been constantly refined and adapted in light of the latest nautical insights. The Special moves off smoothly and majestically, holds a straight and stable course as it accelerates, and carves through the tightest turns with effortless ease. There is no flying spray even at top speed: the vessel seems to glide over the water on a compact bed of surf. Although the appearance of the Special spells elegance paired with power, nothing beats the hands-on experience when the runabout is in motion through its element.

THE NOBLE MAHOGANY SHELL CONCEALS VALUABLE TREASURES. Those who opt for a Special not only acknowledge its classic and elegantly understated design. They are also expressing their faith in the art of craftsmanship and consistent attention to detail. The runabout is a refined composition of many luxurious details carefully coordinated with one another. Those details can of course be enhanced with exclusive individual amenities to each customer's specifications. The Special meets every criterion of the discerning connoisseur of fine mahogany boats – welcome to an exclusive circle.

UN NOUVEAU RUNABOUT SPECIAL NAÎT D'UN VIEUX PRINCIPE: TOUT RESTE COMME À L'ÉPOQUE. L'entreprise familiale Pedrazzini soigne l'art de la construction de bateaux depuis bientôt 100 ans. Beaucoup de choses ont évolué depuis. Mais la philosophie des Pedrazzini en matière de construction de bateaux est restée la même durant toutes ces années. Chaque Special est produit aujourd'hui selon la bonne tradition d'antan. Tout est réalisé à la main, avec soin et amour. Tout est créé dans les matériaux les plus fins. Et tout prend son temps: il faut non moins de neuf mois pour qu'un Special soit achevé.

L'ACAJOU NE SAURAIT AGITER L'EAU AVEC PLUS D'ÉLÉGANCE. La carène Pedrazzini avec sa forme en V si caractéristique date originellement des années 50. Elle fut continuellement développée au fil des décennies et adaptée aux plus récents acquis nautiques. Le Special glisse tout en douceur en restant sûr et stable lors des accélérations en ligne. Les courbes les plus serrées sont avalées d'un sourire. Même aux plus hautes vitesses, aucune gerbe d'eau inutile ne se forme. Au-delà de l'écume compacte, on semble voler à la surface de l'eau. La simple apparition d'un Special laisse augurer de sa dynamique élégante. Mais on n'en prend réellement conscience que lorsque le runabout se meut dans son élément.

LA PRÉCIEUSE COQUE D'ACAJOU RECÈLE UN CŒUR DE GRANDE VALEUR. Choisir un Special, c'est d'abord apprécier un style classique et agréablement discret. C'est aussi reconnaître un travail d'une suprême qualité artistique et d'un amour marqué des détails. Le runabout représente une composition raffinée de détails luxueux soigneusement harmonisés les uns aux autres. Des détails qui, naturellement, seront ennoblis de délices exclusives selon les goûts de l'amateur. C'est ainsi que le Special saura combler tous les désirs de l'amoureux d'acajou le plus exigeant. Il est bon de savoir que le Special vous intéresse.





6

6 | Das Mahagonideck ist mit einer 20fachen Klarlackierung versiegelt. Sie schützt das wertvolle Holz effektiv vor Einwirkungen von Salz, Wasser und Schlägen.

The mahogany deck is sealed with 20 coats of clear lacquer, dependably protecting the fine wood from the effects of salt, water and impact.

Le pont d'acajou est recouvert de 20 couches de laque transparente. Celle-ci, avec une rare efficacité, protège ce bois précieux de toutes les agressions du sel, de l'eau et des coups.

7 | In der Werft in Bäch am Zürichsee laufen jährlich nur ganz wenige Modelle vom Stapel. Das Special ist und bleibt also ein sehr, sehr exklusives Runabout.

Very few boats are launched each year from the Pedrazzini yard at Bäch on the Lake of Zurich. The Special therefore is, and will remain, a highly exclusive runabout.

Le chantier naval de Bäch, sur les rives du Lac de Zurich, ne produit chaque année que très peu de modèles. Le Special est, et restera, un runabout d'une rare exclusivité.

8 | Das grosszügige Vordeck mit Marine-Plywood-Holzmuster und millimetergenau eingepasster Luke.

The long foredeck of marine plywood pattern has a precisely integrated hatch.

Le pont avant spacieux en contre-plaqué marine et son panneau encastré au millimètre près.

9 | Hochmoderne Kontrollanzeigen weisen alle technischen Leistungsdaten schnell und präzise aus. Das Armaturenbrett ist mit feinstem Wurzelholz furniert.

Latest-generation instruments quickly and precisely provide complete technical performance data. The clearly organized instrument panel is finished in finest burl.

Des témoins de contrôle ultra-modernes indiquent tous les paramètres avec rapidité et précision. Le tableau de bord, parfaitement lisible, est plaqué de noble ronce de noyer.

10 | Die Ausstattungsmaterialien – alles vom Feinsten – lassen sich auf die individuellen Wünsche des Kunden abstimmen.

The superb interior materials – all of finest quality – can be customized individually.

Tous les matériaux d'équipements raffinés s'adaptent aux souhaits individuels du client.

11 | Mit der bewährten Morse-Schaltung lässt sich die Kraft des hoch entwickelten V8-Aggregates fein dosieren.

Proven Morse controls let you precisely harness the power of the sophisticated V8 engine.

La fameuse transmission Morse permet de doser tout en finesse la puissance du moteur V8 perfectionné.

12 | Der formschöne Lüfter, gegossen aus Bronze und verchromt, montiert auf dem 18 mm dicken Mahagonimantel.

The beautifully shaped vent cowl, cast in bronze and chrome-plated, mounted on the 18-mm-thick mahogany deck.

D'une forme accomplie, la prise d'air est fondue en bronze puis chromée et montée sur le pont d'acajou de 18 mm d'épaisseur.

13 | Für die Innenausstattung der geräumigen Kojen mit zwei Schlafplätzen stehen verschiedene hochwertige Materialien zur Wahl.

The interior of the two-person berth can also be finished with a variety of high-quality materials.

La réalisation de l'habitacle intérieur, offrant deux couchettes, fait elle aussi appel à divers matériaux précieux.

14 | Die Beschläge sind aus Messing oder Bronze gegossen und verchromt. Unter der Schutzklappe des Einfüllstutzens verbirgt sich der Benzintank.

Fittings are made of cast and chromium-plated brass or bronze. The fuel tank sits beneath the protective cover of the deck fuel filler.

Les ferrures sont coulées en laiton ou en bronze et chromées. Le réservoir d'essence se cache sous la trappe d'accès au bouchon de remplissage.



8



9



10



11



12



13



14

TECHNISCHE DATEN	
Länge über alles	10,30 m
Länge Bootskörper	9,90 m
Breite über alles	2,98 m
Tiefgang max. inkl. Prop./Ruder	0,82 m
Gewicht je nach Motorisierung	4400–4800 kg
Tankinhalt	2x 250 l

FAHRLEISTUNG
2x 6,2 l: 72 km/h, ca. 39 kn
2x 8,2 l: 80 km/h, ca. 43 kn

CHARAKTERISTIK BOOTSKÖRPER
Schale: aus erstklassigem Massiv-Mahagoniholz, Doppel-Diagonal-Carvel 3fach formfest verleimt (14 mm). Diese 3schichtige formverleimte Aussenhaut ergibt eine absolut verwindungsfeste, in sich spannungsfreie, selbsttragende Schale, die höchster Beanspruchung problemlos und ermüdungsfrei standhält. Unterwasserschiff: Marine-Plywood 15 mm 11fach verleimt. Decks: Marine-Plywood mit hellen Einlagen 18 mm formfest verleimt. Lackierung: Epoxy/Polyurethan-Klarlack beschichtet. Beschläge: Spezial-Bronzeguss oder Messing verchromt bzw. rostfrei meerwasserbeständig. Eigene Modelle.

ELEKTRISCHE ANLAGE
3 Batterien à 90 Ah Kapazität. 2 Batterien als Starter für die Motoren und 1 Batterie für die Verbraucher wie Kühlschränk, automatisches Cabriolet-Verdeck, Radio/CD etc. 3 Batteriehauptschalter. Alarmanlage für Öldruck und Wassertemperatur, akustisch.

MASCHINENANLAGE
Auf Gummi gelagert, Steuerung ölhydraulisch, Motorenraum optimal schallisoliert. Treibstofftanks aus A4-Chromstahl, einzeln auf die Motoren geschaltet. Zwei grosse Schalldämpfer (System Pedrazzini) in A4-Chromstahl sorgen für ein angenehmes Fahren auch bei voller Motorenleistung. Änderungen vorbehalten.

TECHNICAL DATA	
Length overall	10.30 m
Hull length	9.90 m
Beam overall	2.98 m
Max. draft incl. prop and rudder	0.82 m
Weight (depends on engine selection)	4400–4800 kg
Fuel tank capacity	2x 250 litres

PERFORMANCE
2x 6.2 l: 72 km/h, app. 39 kn
2x 8.2 l: 80 km/h, app. 43 kn

STRUCTURAL FEATURES
Shell: Premium solid mahogany, moulded triple-layer double-diagonal carvel construction (14 mm). This three-layer mould-glued exterior skin produces an absolutely torsion-free, self-supporting outer shell, with no residual internal stress; it easily withstands the most severe punishment without fatigue. Hull below waterline: Marine plywood, 15 mm thick, 11-ply glued. Decks: Marine plywood with light-coloured inlays, 18 mm thick, moulded. Varnishing: Epoxy/Polyurethane clearcoat. Fittings: Saltwater-resistant special cast bronze, or corrosion-proof or chrome-plated brass. Proprietary designs.

ELECTRICAL INSTALLATIONS
3 batteries, 90 Ah each. 2 batteries as engine starters and 1 battery for accessories such as refrigerator, power-operated convertible top, radio/CD-player, etc. 3 main battery switches. Alarm system for oil pressure and water temperature, acoustic.

MECHANICAL INSTALLATIONS
Rubber-mounted, with hydraulic steering system. Optimum noise insulation around engine compartment. A4 chromium steel fuel tanks, separate tank feeds to engines. Two large A4 chromium steel silencers (Pedrazzini system) ensure quiet operation even at full engine output. Subject to change.

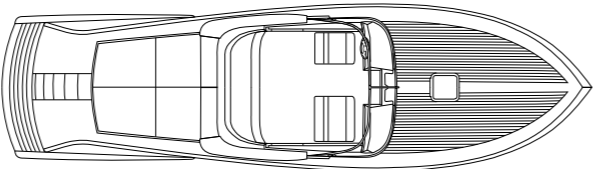
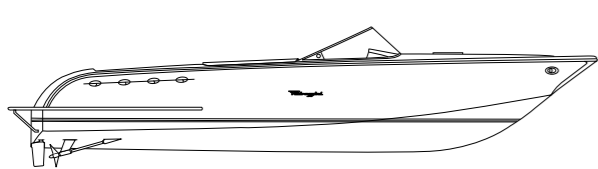
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Longueur hors-tout	10,30 m
Longueur de la coque	9,90 m
Largeur hors-tout	2,98 m
Tirant d’eau maxi, y c. hélice/gouvernail	0,82 m
Poids selon moteur	4400–4800 kg
Contenance du réservoir de carburant	2x 250 litres

PERFORMANCES
2x 6,2 l: 72 km/h, env. 39 kn
2x 8,2 l: 80 km/h, env. 43 kn

CARACTÉRISTIQUES DE LA COQUE
Coque: en acajou massif de première qualité, Carvel triple en double diagonale formé-collé (14 mm). Cette coque extérieure en 3 couches confère une résistance absolue à la torsion, elle est libre de tensions internes et autoporteuse, résistant sans problème ni fatigue aux sollicitations les plus dures. Carène: contreplaqué marine de 15 mm collé 11 fois. Pont: contreplaqué marine quintuples lattes d’incrustation claires collées de 18 mm contribuant à la rigidité. Laque: Epoxy/polyuréthane transparent. Ferrures: fonte de bronze spéciale ou laiton chromé ou inox résistant à l’eau de mer. Modèles de fabrication maison.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE
3 batteries de 90 Ah de capacité. 2 batteries pour démarreur moteur et 1 batterie pour les agrégats tels réfrigérateur, capote automatique, radio/CD, etc. 3 interrupteurs de batteries. Alarme pour pression d’huile et température d’eau, acoustique.

MOTEURS
Sur paliers caoutchouc, à commande hydraulique, compartiment moteur parfaitement isolé phoniquement. Réservoirs de carburant en acier chromé A4 reliés indépendamment au moteur. Deux gros silencieux (système Pedrazzini) en acier chromé A4 garantissant des déplacements silencieux même à pleine puissance. Sous réserve de modifications.





C. PEDRAZZINI, YACHT- UND BOOTSWERFT

Seestrasse 59-61, CH-8806 Bäch am Zürichsee, Switzerland

Telefon 0041 (0)44 786 90 90, Telefax 0041 (0)44 786 90 91, E-Mail: info@pedrazziniboat.com

www.pedrazziniboat.com